



พระเตมีย์ : ดิน สีฝุ่น สีอะครายติก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.

DASACHATI ทศชาติ

a solo art exhibition
Vasan Sitthiket
from 8-30 November 1997

นิทรรศการผลงานศิลปะเดี่ยว
วสันต์ สิทธิเขตต์
วันที่ 8-30 พฤศจิกายน 2540

กต

P-ETC-0-0211
SQL-0398-11-2540

Gallery hours: 10.00-20.00 every day except Monday

แกลลอรี่เปิดให้ชมตั้งแต่ 10.00-20.00 น. ทุกวัน เว้นวันจันทร์



พระมหากษัตริย์ : ดิน สีสุน สีอะครายติก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.

As a man who make art, I try to understand the cultural roots of this country. Our cultural structure and elements are bonded together through Buddhism, animism, Brahmanism and the legacy of absolute monarchy, patronage, feudalist mentality and notions of good and evil, reward and punishment. Even though we have Buddhism, it seems that in this country, people still blindly believe and rest their hopes in the supernatural and in gambling (boxing, lotteries, and horse racing).

Cronyism has created mafia gangsters, loud and corrupt politicians and corrupt, sexually lax monks. In every era, religion is being used for the benefit of the powerful and is in crisis. Madness, consumerism and corrupt politicians extravagantly waste the country's natural resources. Monks lag

far behind the rest of the community but still look to it to meet their needs. Temples are used as a place to escape from poverty, provide hope and make merit for better next life. The idea of this life and a next life and the hope to be born in the age of Phra Sri Ariya has been deeply embeded in people's thought for centuries. The idea of Traibhum-Phra Ruang about heaven hell and earth, are recorded in the past lives of Lord Buddha, in Dasachati, which refers to the practice of making merit, alms, persistence, practice, giving, endurance and detachment.

At present everyone is facing a crisis created by the madness of the global consumerist society that is destroying Mother Nature. Thailand's economic bubble has burst. People have no hope an are looking for things to hold on to so they



วิสุทธิบัณฑิต : ดิน สีสุน สีอะครายติก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.

can survive in their lives. It looks as if the media (books, newspapers, radio, TV) has no fulfilled its responsibility to bring the truth to the community, which is in despair. Instead, without thinking or caring about the poisoning society through its callousness and cold-bloodedness, the media takes advantage and pursues a tabloid approach aimed at boosting sales.

I painted 'Dasachati' in order to make a connection between what epitomises the past and the present. My purpose and concept, and my re-interpretation of Dasachati, is to describe an earth, hell and society of my own imagination, reflecting my belief that any society lacking social criticism will end up in crisis.

I prepared the surface of the canvas with soil and I

used pigment, acrylic and oil to paint on the canvas. I have drawn simple figures from ancient classical Thai paintings, arranged to tell a story within the painting, similar to the mural paintings in temples which a complete story on one wall. I used my own interpretation to fit in with contemporary society. I left out minor details in order to focus on the meaning and concept of the story.

I wish to see contemporary Thai painting everywhere - from caves...to temples...galleries...hotels and even on the street, unfolding into contemporary social life and culture. I am now directing my energies to achieving this. I strongly hope that my work will generate some critical thinking and change the thinking of some people in this dark society.



สุวรรณสาม : ดิน สีฝุ่น สีอะครายติก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.



พระเนมิราช : ดิน สีฝุ่น สีอะครายติก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.



พระมหา : ดิน สีฝุ่น สีอะครายติก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.

ในฐานะเป็นคนทำงานศิลปะ ผมพยายามจะทำความเข้าใจจากแนวทางวัฒนธรรมของประเทศไทย องค์ประกอบของโครงสร้างทางวัฒนธรรมเรา ซึ่งผูกพันอย่างแยกไม่ออกระหว่างความเป็นพุทธ ผี พราหม์ และการปกครองแบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ สังคมอุปถัมภ์ ความคิดแบบทาสที่ปล่อยไม่ไป ด้วยความรู้สึกต่อบาปบุญคุณโทษซึ่งถูกมองผ่านโดยพุทธศาสนา ทำให้ดูเหมือนว่าประเทศไทยนี้คนยังมกอยู่ด้วยความเป็นไสยศาสตร์ การพนัน (ม่าย หวย ม้า) เป็นความหวังลมๆแล้งๆ ระบบอุปถัมภ์ก่อเกิด เจ้าพ่อ นักเลง นักการเมือง พระเจ้าอลหม่นกามา กิเลส ศาสนารับเป็นเครื่องมือของผู้ปกครองมาทุกยุคสมัย กำลังอยู่ในภาวะวิกฤติ สังคมบริโภคนิยมบัดลั้ง นักการเมือง กำลังเสเพลความสุขทางโลกก็ยักยั่นอย่างชนิดลืมหาย พร้อมๆ กับ

การทำลายทรัพยากรธรรมชาติของประเทศนี้ทุกขณะอย่างรวดเร็ว พระก็กำลังอยู่ห่างสังคมทุกขณะ แต่กับบริโภคอาหารและอุปโภคของชุมชน วัดกลายเป็นสถานที่หลบความจนและมอบความหวังให้ประชาชน ทำบุญทำทานเพื่อหวังชาติหน้าจะได้มีชีวิตที่ดีกว่า ความคิดชาตินี้ชาติหน้าและหวังเกิดอยู่ร่วมกับยุคพระศรีอริย์ ผิง หัวผู้คนมานานแสนนาน ด้วยความคิดในหนังสือไตรภูมิพระร่วง สวรรค์....นรก.....โลก แม้แต่การบันทึกถึงอดีตชาติของพระพุทธเจ้าในหนังสือทศชาติที่กล่าวถึง การบำเพ็ญบุญบารมีทาน วิริยะ(มุ่งมั่น) อุตสาหะ(เพียร) บริจาค(เสียสละ) ทมะ(อดทน) อักโกธ(ไม่โกรธ)

ขณะที่ปัจจุบันทุกคนกำลังเผชิญหน้ากับความหายนะของโลก ด้วยสังคมบริโภคนิยมบัดลั้งได้ทำลายแม่ธรรมชาติ เศรษฐกิจ



Rama IX A

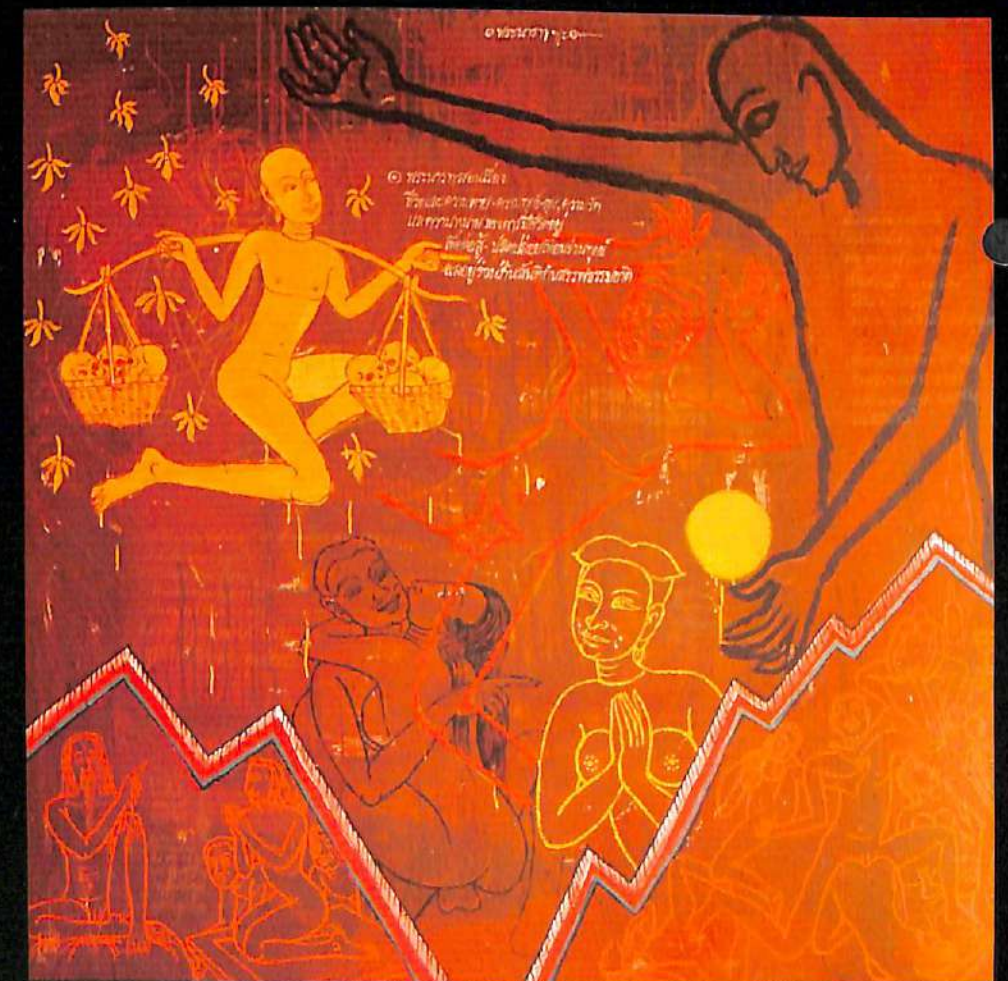
กวีหัตถ์จับครุฑ : ดิน สีฝุ่น สีอะครายลิก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.

ฟองสบู่แบบไทยๆ ได้แตกกระจาย ผู้คนยังลื่นหวังและแสวงหา
สิ่งเกาะยึดเพื่อมีชีวิตอยู่ต่อไป ดูเหมือนว่าบรรดาสื่อ (หนังสือ
หนังสือพิมพ์ วิทยุ โทรทัศน์) ไม่ได้ทำหน้าที่เปิดเผยสิ่งจะต่อชุมชนไว้
แท้จริงแล้ว กลับมาฉวยโอกาสเสนอความงามยั่วเพื่อเพิ่มยอดขาย
โดยไม่คิดว่าได้วางยาพิษให้กับคนในสังคมอย่างโหดร้ายเลือดเย็น
ผมเขียนภาพทศชาติขึ้นเพื่อเชื่อมต่อรหัสของยุคสมัย
เข้าด้วยกันระหว่างเก่ากับใหม่ จุดยืน มุมมองและการตีความ
ของผมเพื่ออธิบายโลก นรก สังคม ตามความคิดของผม เชื่อว่า
สังคมที่ขาดความคิดวิพากษ์สังคมนั้นๆ ย่อมมุ่งสู่ความวิบัติหายนะ
ผมเตรียมพื้นรูปปูนนี้ด้วยดิน และใช้สีฝุ่น สีอะครายลิก สีน้ำมัน
ในการวาดภาพลงบนผ้าใบ รูปลักษณะต่างๆ ซึ่งมีรูปทรงง่ายๆ
ถอดแบบจากภาพไทยโบราณ จัดวางเล่าเรื่องครั้งหนึ่งให้จบลงใน

1 ภาพ เหมือนกับว่าเป็นผนังหนึ่งในโบสถ์ สามารถเล่าเรื่องตั้ง
แต่ต้นจนจบได้จากภาพที่เห็นในผลงานจิตรกรรม แต่ผมไม่ได้ตี
ความเองให้เข้ากับยุคสมัย และได้ตัดความไม่สำคัญออกไปบ้าง
เพื่อเน้นถึงเนื้อหาสาระหลักของเรื่อง ผมเองอยากเห็นผลงาน
จิตรกรรมไทยร่วมสมัยจากผนังถ้ำ.....โบสถ์.....ห้องแสดง.....
โรงแรม.....ข้างถนนน ได้คลี่คลายออกไปจากเดิมและมีเรื่อง
ราวชีวิตวัฒนธรรมของคนร่วมสมัยและผมเองก็ได้ลงแรงลงมือทูน
กระทำอยู่ หวังอย่างยิ่งว่าก่อให้เกิดความคิดวิพากษ์วิจารณ์ จะ
ได้มีขึ้นติดตามมา เพื่อเปลี่ยนแปลงความคิดของคนในสังคมมี
ดมนนี้ได้บ้าง



จินตกรรม : ดิน สีฝุ่น สีอะครายลิก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.



พระนารายณ์ : ดิน สีฝุ่น สีอะครายลิก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.



พระเวสสันดร : ดิน สีฝุ่น สีอะครายลิก สีน้ำมัน บนผ้าใบ 200 x 200 ซม.

ขอแสดงความขอบคุณ

แม่เสนาะผู้เป็นกำลังใจอยู่เสมอ ที่เจ๊ียบและสุรินทร์ ขนและประกอบ เฟรมงานชุดนี้
 โป้ง นโรดม ช่วยซึงผ้าใบและช่วยเตรียมพื้นด้วยดิน ออด สมยศ ขั้บรดเที่ยว
 ไปเมืองกาญจน์ขนดินมา เป๊าะ ณ กระบี่ ขนดินแดงจากกระบี่มาให้
 หงษ์จร เล่นที่งามเจริญ ขั้บรดาขนสีขนดินไปส่งถึงชุมแสง
 ศักดิ์ศิริ มีสมบัติ สงเคราะห์ที่สีอะครีลิกยามขาดแคลน
 อารักษ์ อาภาภาคและเจ้ ช่วยล่าเสียงผลงาน จากชุมแสงมากรุงเทพฯ
 คุณแอนนาเบลและคุณพีระ ดิษฐ์บรรจง ช่วยแปลบทเขียนความคิดเป็นภาคอังกฤษ
 คุณองคฉันทร์ ช่วยแปลย่อข้อเขียนทำข่าว
 นำทอง แซ่ตั้ง นำทองเกลอริ์ที่ให้พื้นที่แสดงผลงานชุดนี้
 สุดท้ายคือ โม่และผองเพื่อนซึ่งช่วยประดับประคองยามชีวิตยัยย่อยจนพ้นผ่าน ฯ

Numthong Gallery

1129/29 Co-Op Housing Bldg. # 109
 Thoetdamri Rd., Dusit, Bangkok 10300
 Tel/Fax. (662) 243 4326

นำทองเกลอริ์

1129/29 อาคารสหกรณ์เคหสถาน ห้อง 109
 ถ. เทอดดำริ ดุสิต กรุงเทพฯ 10300
 โทรศัพท์ โทรสาร 243 4326